

№1 '2018		
3 с.	Стратегия образования — вопрос национальной безопасности страны	The education strategy is a national security issue
	Стратегическое планирование развития образования в стране стало темой обсуждения на парламентских слушаниях, которые прошли в Госдуме в конце ноября 2017 года. Депутаты, чиновники, ученые и педагоги говорили о том, каким образом должна быть выстроена система российского образования для того, чтобы быть готовыми к изменениям, которые происходят в мире. Председательствовал — глава Комитета по образованию и науке В.А. НИКОНОВ. Приводим выдержки из стенограммы слушаний.	Strategic planning of the development of education in the country became the topic of discussion at the parliamentary hearings that took place in the State Duma in late November 2017. Deputies, officials, scientists and educators talked about how the system of Russian education should be built in order to be ready for the changes that are taking place in the world. Chairman - Committee on Education and Science VA. NIKONOV. Here are excerpts from the transcript of the hearings.
18 с.	Национальные исследовательские университеты развиваются динамично	National research universities develop dynamically
	В середине ноября 2017 года в Отделении профессионального образования РАО прошло заседание, на котором обсуждался вопрос оценки состояния и перспективы развития национальных исследовательских университетов. С основным сообщением выступили д-р техн. наук, профессор, академик РАО, научный консультант Национального фонда подготовки кадров В.М. ЖУРАКОВСКИЙ и д-р физ.-мат. наук, профессор, академик РАО, ректор Национального исследовательского ядерного университета МИФИ М.Н. СТРИХАНОВ. Предлагаем краткий обзор сообщения.	In mid-November 2017, a meeting was held at the Division for Vocational Education of RAO, at which the issue of assessing the state and prospects for the development of national research universities was discussed. With the main message were made by Dr. Tech. Sci., Professor, Academician of the Russian Academy of Education, Scientific Consultant of the National Fund for Personnel Training ZHURAKOVSKY and Dr. Phys.-Math. Sci., Professor, Academician of RAO, Rector of the National Research Nuclear University MEPhI MN. STRIKHANOV. We offer an overview of the message.
28 с.	<b>Ярвильянина Е.В.</b> Проблема формирования общих компетенций студентов СПО и ее разрешение на основе метода проектов	<b>Yarvilyanina E.V.</b> The problem of formation of the general competencies of SPE students and its resolution based on the project method
	Статья раскрывает проблемы формирования	The article reveals the

	<p>общих компетенций (ОК) студентов профессиональных образовательных организаций в системе среднего профессионального образования. Выявлены необходимые условия, обеспечивающие становление компетентности выпускника; представлена классификация инвариантного перечня ОК по целевым группам; обозначены требования к педагогическим технологиям в контексте формирования общих компетенций и обоснована возможность их формирования путем проектной деятельности.</p>	<p>problems of formation of general competencies (GC) of students of professional educational organizations in the system of secondary vocational education. The necessary conditions are established to ensure the graduate's competence; classification of the invariant list of GC by target groups; the requirements for pedagogical technologies are identified in the context of the formation of general competencies and the possibility of their formation by design activity is justified.</p>
	<p><i>Ключевые слова:</i> среднее профессиональное образование, СПО, компетентностный подход, компетентность выпускника, общие компетенции, ОК, педагогические технологии, проектная деятельность.</p>	<p><i>Keywords:</i> secondary vocational education (SPE), competence approach, graduate competence, general competence (GC), pedagogical technologies, project activity.</p>
32 с.	<p><b>Антонова Т.Н.</b> Московская электронная школа как система управления знаниями</p>	<p><b>Antonova T.N.</b> Moscow e-school as a knowledge management system</p>
	<p>В статье автор изложил результаты исследования нормативной базы документов и других публикаций относительно введения новой образовательной платформы «Московская электронная школа». Кроме этого анализировались инструкции и документы, составляющие инфраструктуру эксплуатации данной информационной среды.</p>	<p>In this article the author outlined the results of a study of the regulatory framework documents and other publications regarding the introduction of new educational platform, «Moscow e-school». Author also analyzed instructions and documents that make up the infrastructure of the exploitation of the information environment.</p>
	<p><i>Ключевые слова:</i> «Московская электронная школа», системы управления знаниями, образовательная среда, школа, колледж.</p>	<p><i>Keywords:</i> «Moscow electronic school», knowledge management system, educational environment, school, college.</p>
38 с.	<p><b>Бокарева М.Б., Усова О.И.</b> Взаимодействие школы и колледжа в системе непрерывного профессионального образования</p>	<p><b>Bokareva M.B., Usova O.I.</b> Interaction of school and college in the system of continuous professional education</p>

	<p>В статье рассмотрена одна из основных тенденций, определяющих развитие системы профессионального образования — непрерывность. На основе опыта работы образовательной организации представлены некоторые аспекты решения задач по созданию целостной гибкой системы непрерывного профессионального образования в рамках тесного взаимодействия школы и колледжа, с учетом реализации организации последовательного образования, начиная от дошкольной ступени, в условиях многопрофильного московского образования.</p>	<p>On the basis of experience of the educational organization some aspects of the solution of tasks of creation of complete flexible system of continuous professional education within close interaction of school and college, taking into account realization of the organization of consecutive education are presented, beginning from a preschool level, in the conditions of multidisciplinary Moscow education.</p>
	<p><i>Ключевые слова:</i> школа, колледж, профессиональная ориентация, непрерывное профессиональное образование.</p>	<p><i>Keywords:</i> school, college, professional orientation, continuing and professional education.</p>
42 с.	<p><b>Сибгатуллина Р.Н.</b> Подходы к совершенствованию естественнонаучной подготовки обучающихся профессионального колледжа</p>	<p><b>Sibagatullina R.N.</b> Approaches to improving the science training of students of professional college</p>
	<p>Существующие проблемы реализации естественнонаучной подготовки обучающихся профессионального колледжа Арктического региона актуализируют поиск подходов совершенствования образовательного процесса по естественным наукам. Одним из направлений совершенствования может стать включение этнокультурной составляющей в содержание естественнонаучной подготовки обучающихся по физике.</p>	<p>This article focus on the existing problems of realization the natural-science training of students at the professional college of the Arctic region and actualizes the search of approaches on developing of educational process of natural sciences. One of the areas of improvement can be the inclusion the ethno-cultural component in the content of natural-science training for students at physics.</p>
	<p><i>Ключевые слова:</i> профессиональный колледж, Арктический регион, естественнонаучная подготовка, этнокультурный компонент, физическое образование.</p>	<p><i>Keywords:</i> professional college, Arctic region, natural science training, ethno-cultural component, physics.</p>
44 с.	<p><b>Заруцкова В.М.</b> Технологии инклюзивного образования</p>	<p><b>Zarutskova V.M.</b> Technologies of inclusive education</p>
	<p>В статье изложены технологии инклюзивного образования. Основываясь на принципах инклюзивного образования, предложены следующие принципы, которые необходимо соблюдать при планировании и организации занятий по английскому языку в рамках инклюзивного обучения:</p>	<p>The article describes the technology of inclusive education. Based on the principles of inclusive education, offered the following principles that should be followed in the</p>

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Педагогический оптимизм и ранняя педагогическая помощь.</li> <li>2. Социально-адаптирующая направленность образования.</li> <li>3. Развитие мышления, языка и коммуникации как средство специального образования.</li> <li>4. Деятельностный подход в обучении и воспитании.</li> <li>5. Применение индивидуального и дифференцированного подходов.</li> <li>6. Необходимость специального педагогического руководства.</li> </ol>	<p>planning and organization of English classes within the framework of inclusive education:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The pedagogical optimism of the early pedagogical help.</li> <li>2. Socially adapting orientation of education.</li> <li>3. The development of thinking, language and communication as a means of special education.</li> <li>4. Activity approach in training and education.</li> <li>5. The use of individual and differentiated approaches.</li> <li>6. The need for special pedagogical leadership.</li> </ol>
	<p><i>Ключевые слова:</i> инклюзивное образование, компетентностный подход, дистанционные образовательные технологии.</p>	<p><i>Keywords:</i> inclusive education, competency-based approach, distance education technologies.</p>